

P6_TA-PROV(2007)0355

Мандат за преговори: разширено споразумение ЕО-Украйна

Препоръка на Европейския парламент от 12 юли 2007 г. до Съвета за мандат за преговори за ново разширено споразумение между Европейската общност и нейните държави-членки от една страна, и Украйна от друга (2007/2015(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението за препоръка до Съвета, внесено от Michał Tomasz Kamiński от името на групата UEN, за мандат за преговори за ново разширено споразумение между Европейската общност и нейните държави-членки от една страна и Украйна от друга (B6-0022/2007),
- като взе предвид решението на Съвета от 22 януари 2007 г. да започне преговори с Украйна за ново разширено споразумение,
- като взе предвид своите предходни резолюции относно Украйна, и по-специално тази от 13 януари 2005 г. относно резултатите от президентските избори¹, тази от 6 април 2006 г. относно парламентарните избори² и тази от 19 януари 2006 г. относно Европейската политика за добросъседство³,
- като взе предвид Съобщението на Комисията от 12 май 2004 г. относно Европейската политика на добросъседство (ЕПД) (COM(2004)0373) и неотдавнашното Съобщение на Комисията от 4 декември 2006 г. относно укрепването на Европейската политика за добросъседство (COM(2006)0726),
- като взе предвид Плана за действие ЕС-Украйна, приет съвместно на 21 февруари 2005 г., и неотдавнашния доклад на Комисията относно напредъка на ЕПД от 4 декември 2006 г. относно Украйна (SEC(2006)1505/2),
- като взе предвид съвместната декларация от срещата на върха между ЕС и Украйна, проведена на 1 декември 2005 г. и съвместната декларация от срещата на върха между ЕС и Украйна на 27 октомври 2006 г.,
- като взе предвид помощта, предназначена за Украйна съгласно Европейския инструмент за добросъседство и партньорство⁴ за подкрепа на програмата за реформи в страната,
- като взе предвид член 49 от Договора за ЕС,
- като взе предвид член 114, параграф 3, и член 83, параграф 5, от своя правилник,
- като взе предвид подписването на 18 юни 2007 г. на споразумения между

¹ ОВ С 247 Е, 6.10.2005 г., стр. 155.

² ОВ С 293 Е, 2.12.2006 г., стр. 307.

³ ОЖ С 287 Е, 24.11.2006, р. 312.

⁴ Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за определяне на общи разпоредби за създаване на Европейски инструмент за добросъседство и партньорство (ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1).

Европейския съюз и Украйна относно улесняването на издаването на визи и относно реадмисията на незаконни имигранти,

- като взе предвид доклада на Комисията по външни работи (А6-0217/2007),
- А. като има предвид, че Украйна има силни исторически, културни и икономически връзки с Европейския съюз, и че страната е един от ключовите партньори на ЕС сред източните му съседи, оказващ значително влияние върху сигурността, стабилността и благоденствието на целия континент,
- Б. като има предвид, че . Украйна прие всички важни закони и законови изменения, необходими за членството ѝ в Световната търговска организация,
- В. като има предвид, че в споменатия по-горе доклад за напредъка на ЕПД от 2006 г. Комисията потвърди значителните стъпки, предприети от Украйна за укрепване зачитането на правата на човека и върховенството на закона, но заяви, че е необходимо да се увеличат усилията за провеждане на реформи,
- Г. като има предвид, че Украйна заяви своята воля да продължи по пътя на европейската интеграция и да стане държава-членка на ЕС, както и че по отношение на този стремеж продължава да се подкрепя от консенсус между всички политически дейци,
- Д. като има предвид, че Парламентът призова Съвета, Комисията и държавите- членки да обмислят предоставяне на ясна европейска перспектива на Украйна,
- Е. като има предвид, че в решението си относно мандата за преговори Съветът предвиди изграждането на все по-тесни взаимоотношения с Украйна, но не успя да очертае никаква осезаема перспектива, а още по-малко да определи формата на взаимоотношенията, които ще установи споразумението,
- Ж. като има предвид, че Европейският съюз призна стремежа на Украйна да стане негова членка и приветства този неин избор в заключенията на Съвета от 21 февруари 2005 г. и в плана за действие ЕС - Украйна, което не изключва в бъдеще една ясна европейска перспектива,
- З. като има предвид, че в решението си за мандат за преговори Съветът визираще изграждането на все по-тесни взаимоотношения с Украйна, като има предвид, независимо от това, че би било желателно за тях да се включи осезаема перспектива, и да се определи формата на взаимоотношенията, която споразумението ще установи,
- И. като има предвид, че новото споразумение следва да мотивира Украйна да осъществи по-нататъшни политически, икономически и социални реформи и да укрепи сътрудничеството между двамата партньори,
- 1. Приветства решението на Съвета да започне преговори за ново споразумение, насочено към задълбочаване на политическото сътрудничество и постигане на икономическа интеграция на Украйна във вътрешния пазар на Европейския съюз;

2. Изразява своето безпокойство във връзка със съществуващото политическо напрежение и призовава замесените страни да се придържат към споразумението, постигнато на 27 май 2007 г. и намерят всеобхватно и устойчиво решение с участието на всички страни; като същевременно Украйна продължи своя път към европейска интеграция
3. Призовава ръководството на Украйна, както и Съвета и Комисията, да положат всякакви възможни усилия, за да гарантират, че преговорите, започнати през март 2007 г., могат да продължат; вярва, независимо от това, че настоящата криза трябва да намери мирно разрешение, системата от проверки и баланси да бъде възстановена и да се прилага върховенството на закона преди приключването на преговорите и преди постигането на близко сътрудничество между ЕС и Украйна;
4. Признава, че Украйна и ЕС са изпълнили успешно задачите, предвидени в Споразумението за партньорство и сътрудничество (СПС) и са се възползвали от възможностите, които форматът му предоставя; убеден е, че нивото на сътрудничество между Украйна и ЕС и ролята на Украйна в днешните европейски дела изискват нов формат на взаимоотношения с много по-широк обхват от ангажиментите по СПС;
5. Осъзнава същественото значение на символите и перспективите за гарантирането на обществената подкрепа за амбициозна програма за реформи, вярва, че преговорите следва да доведат до сключването на Споразумение за асоцииране, което допринася по ефикасен и надежден начин за европейската перспектива на Украйна и поставя началото на съответния процес, включително възможността за членство;
6. Счита, че скоростта и дълбочината на този общ европейски процес трябва да отговарят точно на способността за осъществяване на реформи в Украйна и в ЕС;
7. Счита, че сключването на новото споразумение следва да се основава на член 310 от Договора за ЕО;
8. Изразява мнение, че споразумението следва да предвижда поетапното развитие на взаимоотношенията, като поставя конкретни условия и срокове, които да бъдат спазвани; изисква да се предвиди преразглеждане на споразумението, с оглед вземане под внимание динамичното развитие на Украйна и на двустранните отношения;
9. Призовава политическото ръководство на Украйна да поеме ангажимент за енергично провеждане на реформи и отправя призив към всички действащи лица на политическата сцена и в гражданското общество на Украйна да се стремят към установяване на широк политически консенсус в подкрепа на трайно уреждане на конституционните въпроси и осъществяване на реформи, които да укрепят стремежа на тяхната страна към Европа; препоръчва приемането и прилагането на новото украинско законодателство относно финансирането на политическите партии и политическите кампании в съответствие с практиките на ЕС, както и за разбираемо законодателство, което да разграничава отделните видове дейности от властта и да регламентира конфликта на интересите;

10. Насърчава украинските лидери да останат верни на своя ангажимент към принципите на свободата, демокрацията, правовата държава и зачитането на правата на човека и основните свободи, както бяха защитени от украинския народ през декември 2004 г.;
11. Призовава правителството на Украйна да подчертае важността на засилването на борбата срещу корупцията и на необходимостта да продължи реформите в държавните административни служби на базата на европейските стандарти с цел да се поощрява прозрачността и да се повиши отчетността на държавните административни органи чрез приемане на съответната законодателна рамка;
12. Във връзка с предизвикателствата, с които ще се сблъска Украйна при изпълнение на своите ангажименти, произтичащи от споразумението, подчертава, че планираното за 2008 - 2009 г. преразглеждане на финансовата перспектива за 2007 - 2013 г. и на Европейския инструмент за добросъседство и партньорство следва да бъде използвано по начин, който да доведе до увеличаване на финансовото подпомагане на Украйна от страна на ЕС, което понастоящем е доста скромно, отчетено на глава от населението; насърчава Украйна да участва по-ефективно в европейските проекти
13. Подчертава значението на многостранното сътрудничество в Черноморския регион; призовава за създаване на Общност между ЕС и държавите от Черноморския регион, подобно на Северното измерение, с цел да се укрепва и поощрява диалогът за създаване на по-стабилни, сигурни и демократични отношения между съседните страни, и признава жизненоважната роля, която Украйна трябва да играе в такива инициативи, особено в областта на икономическото сътрудничество, енергийната сигурност, миграцията и околната среда;
14. Приветства решението на УЕФА да повери на Полша и Украйна съвместното домакинство на Европейското първенство по футбол през 2012 г.; вижда в това решение силен израз на доверие в Украйна като важен член на европейската демократична общност и вярва, че този факт ще насърчи ръководството на страната за провеждане на по-нататъшни реформи;
15. Отбелязва важната роля, която Съвместния парламентарен комитет ЕС-Украйна играе за насърчаване на сътрудничеството между ЕС и Украйна, и настоява за допълнително засилване на парламентарното измерение в отношенията между двете страни; призовава различните институции на ЕС да подобрят координирането на своите политики по отношение на Украйна;
16. Отправя към Съвета следните препоръки, като изисква от него да даде указания на Комисията да ги вземе предвид при провеждането на преговорите:
 - а) да насочи вниманието на украинските си партньори към необходимостта от по-нататъшно консолидиране на основите на либералната демокрация, по-специално по отношение на създаване на стабилна конституционна система, защита на личните свободи, укрепване на механизмите на демократичен контрол и трайно установяване на върховенството на закона; припомня в тази връзка препоръките, съдържащи се в становищата на Венецианската комисия относно Украйна, много от които все още предстои да бъдат изпълнени;

- б) призовава украинските власти да изпълняват своите задължения, поети по международните актове за човешките права, и да гарантират с дължимото усърдие правата на равенство, на живот, на свобода и на сигурност на жените, както и нулева толерантност по отношение на дискриминацията, мъченията и жестокото, нехуманно и унижително отношение;
- в) да изтъкне, че ключът към стабилизацията на Украйна се крие в разграничаването на политическите и икономическите сили, изкореняването на корупцията, внасяне на прозрачност в процедурите за възлагане на обществени поръчки и осигуряването на независимост на съдебната система; настоятелно приканва Украйна да прилага и изпълнява анти-корупционните мерки, подчертава необходимостта от гарантиране на правна сигурност и да възпрепятства съревнованието на съдебните правомощия в рамките на украинското законодателство; подкрепя приемането и осъществяването на всеобхватна административна реформа; подчертава необходимостта от ефективно прилагане на преразгледания план за действие в областта на правосъдието и вътрешните работи;
- г) изразява своята загриженост относно твърденията за лошо отношение и мъчения от полицията на задържани лица с цел изтръгване на признания, и призовава украинските власти да прилагат изцяло Конвенцията против изтезанията други форми на жестоко, нечовешко или унижително третиране или наказание;
- д) да задълбочи редовния политически диалог по двустранни, регионални и международни въпроси в съответствие с ангажиментите, поети от Украйна на регионално и международно равнище; да предвиди тясно ангажиране на Украйна с Общата външна политика и политика на сигурност, както и при развитието на регионалното сътрудничество в Черноморския регион; да се стреми към засилване на нейната роля в региона на Източна Европа и да я насърчава в по-нататъшните ѝ действия, насочени към укрепване на стабилността, сигурността и демокрацията, както и на устойчиво развитие на общите съседи, като се обърне специално внимание на решаването на замразените конфликти в този регион; да се възползва от опита от сътрудничеството на Украйна с мисията на ЕС за гранично подпомагане по границата ѝ с Молдова като не забравя, че Парламентът одобрява инициативата за удължаване на мандата на мисията с още две години;
- е) да подкрепя свободното предприемачество и консолидирането на украинската пазарна икономика и да работи за сближаване на законодателството с достиженията на общностното право с оглед на подобряване на инвестиционния климат, по-специално във връзка с Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г., координираща процедурите за възлагане на поръчки от организации, функциониращи в секторите водоснабдяване, енергетика, транспорт и пощенски услуги¹, и с Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 31 март 2004 г., координираща процедурите за възлагане на обществени поръчки за единици, работещи в секторите на водните, енергийните, транспортните и пощенските

¹ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

услуги¹ и Директива 2004/18 ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите по възлагане на обществена поръчка за строителство, договори за обществени доставки и услуги² и чрез приемане на закони за финансирането на проекти, и допринася за увеличаване на потенциала ѝ за растеж; изтъква, че ключът към привличането на чуждестранни инвестиции в Украйна е създаването на подходящ, стабилен и предвидим инвестиционен климат и настоятелно приканва правителствата на Украйна да продължи изпълнението на запланиваните реформи и да обърне внимание на неуредените проблеми, свързани с възстановяването на ДДС и контрола върху износа, като приоритет; призовава държавите-членки, разполагащи с опитни държавни служители, които имат подходящи езикови умения, да се ангажират в двустранни спогодби с цел осигуряване на по-добри съвети на своите украински партньори относно достиженията на общностното право;

- ж) посочва необходимостта от създаване на стабилна регулаторна рамка, която да гарантира изграждане на конкурентоспособна пазарна икономика, базирана на принципа на имуществените права като фактор, неразривно свързан с европейската перспектива на Украйна;
- з) приветства създаването на Междуведомствена комисия за борба с незаконното придобиване и отнемане на предприятия; насърчава правителството да предприеме конкретни действия чрез необходимите реформи на фирменото законодателство и на съдебната система, за да премахне заплахата от незаконно придобиване и отнемане на предприятия;
- и) да изработи конкретен план за постепенно установяване на широка и всеобхватна зона за свободна търговия, основана на обща регулаторна база и включваща почти цялата търговията със стоки, услуги и капитали между ЕС и Украйна; призовава всички страни да включат селскостопанските продукти доколкото това е възможно; в тази връзка подчертава значението на допълнителния напредък в процеса на регулаторните реформи, особено в областта на политиката за конкуренцията, държавните субсидии, обществените поръчки, облагането и правата върху интелектуалната собственост;
- й) да вземе изцяло под внимание решаващата роля на Украйна в обезпечаването на енергийната сигурност на ЕС и да отдаде нужното внимание на факта, че цялостният контрол на Украйна над енергийната ѝ сигурност е пряко свързан с политическата сигурност и благоденствието ѝ;
- к) по тази причина настоятелно приканва енергийният сектор на Украйна да се придържа изцяло към принципите на пазарната икономика и прозрачността, по-специално по отношение на цените, достъпа до мрежите и ефективността; да подкрепи бързата интеграция на Украйна в Европейската енергийна общност; отбелязва значението на подписването на Договора за енергийна общност от страна на Украйна; в това отношение настоятелно приканва за ускоряване на процедурите за оценка на ядрената сигурност на всички

¹ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

² ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

работещи ядрени електроцентрали в Украйна в съответствие с работната програма на Съвместната работна група за ядрена безопасност; да съдейства за разнообразяване на ресурсите на Украйна, например чрез достъп до преки доставки от Централна Азия; да укрепва нейната стратегическа роля като транзитна страна за снабдяване на ЕС с нефт и природен газ, например като подкрепи промяна на посоката на нефтопровода Одеса-Брод и се застъпи за разширяването му в рамките на ЕС; да подчертае необходимостта Украйна да бъде включена в проекта за газопровод "Набуко", да бъде завършен енергийният коридор Каспийско море – Черно море – ЕС и да се присъедини електропреносната мрежа на Украйна към мрежата на Съюза за координиране на преноса на електрическа енергия (UCTE); да настоява за заздравяване на сътрудничеството в областта на енергетиката в рамките на обединението ГУАМ (Грузия, Украйна, Азербайджан и Молдова);

- л) Подчертава важността за Украйна на една устойчива енергийна стратегия; отбелязва, че след катастрофата с ядрената централа в Чернобил и предвид проблемите, свързани с нарастващата зависимост от вноса и предизвикателствата на промяната в климата, Украйна трябва да положи значителни усилия, насочени към пестене на енергия, енергийна ефективност и използване на възобновяеми енергии; посочва, че Украйна е една от най-неефективните държави в света в енергийно отношение и че достигането на средни стандарти на ефективност би позволило на страната да задоволява вътрешните си енергийни потребности; призовава за техническо сътрудничество в тази сфера между ЕС и Украйна, като това сътрудничество бъде включено в новото разширено споразумение;
- м) да укрепят потенциала на Украйна като ключов партньор в управлението на миграционните потоци и границите; да предвиди по-нататъшни съвместни действия в борбата с организираната престъпност, включително евентуалното предоставяне на Украйна на 'привилегирован статут' по отношение на Европол; да осигури ефективно изпълнение на споразуменията за облекчаване на визовия режим и за реадмисия; да предвиди възможността за въвеждане на безвизов режим и необходимите мерки за това;
- н) да засили способността на Украйна да се справя с ключови проблеми на околната среда, свързани с качеството на въздуха и водите, управлението на отпадъците, опазването на природата и радиационното замърсяване, някои от които имат силно трансгранично въздействие; да осигури техническа и финансова подкрепа на Украйна в процеса на постепенно сближаване на достиженията на общностното право в областта на околната среда и стандартите за околната среда, основаващи се на международния закон за опазване на околната среда, в това число Конвенцията за оценка на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст от 1991 г. и Бернската конвенция за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания от 1979 г.; предвижда създаването на напълно действащ и устойчив механизъм за насърчаване на информираността за околната среда и нейната защита чрез създаване на форум за сътрудничество между правителствата, гражданското общество, НПО и частния сектор в източните съседки на ЕС;

- о) призовава политическото ръководство на Украйна да изпълнява съответните разпоредби на Протокола от Киото към Рамковата конвенция на ООН за промяната в климата, като обърне особено внимание на значителните възможности пред Украйна за използване на гъвкавите механизми по този Протокол; подкрепя съвместните действия от страна на ЕС и Украйна относно бъдещето на Протокола от Киото;
 - п) да осигури участието на Украйна в работата на агенциите и програмите на Общността с оглед разширяване на достъпа на лицата, определящи държавната политика, и на експертите до европейските мрежи; да увеличи и разшири възможностите за лични контакти, по-специално за представители на гражданското общество, учещи се и изследователи; засилва сътрудничеството в контекста на Седмата рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие и продължава работата по установяването/развитието на структуриран диалог между ЕС и Украйна относно технологичните и космическите изследвания;
 - р) посочва, че държавите-членки, които се присъединиха към ЕС през 2004 г. и 2007 г., следва да играят активна роля по пътя на Украйна към Европейския съюз, като ѝ позволяват да черпи от техния опит в реформите;
16. Изисква от Съвета и Комисията да предоставят редовна и подробна информация на водещите органи относно напредъка на преговорите;
17. Възлага на своя председател да предаде настоящата препоръка на Съвета и на Комисията, на правителствата и парламентите на държавите-членки и на Върховната рада на Украйна, на украинското правителство и на украинския президент.